



衛生福利部

Ministry of Health and Welfare

促進全民健康與福祉

## COVID-19 台湾で新たに本土 30 例 輸入 3 例 計 33 例増

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-07-22

來源： 疾病管制署

台湾中央流行疫情指揮センターは、「7月22日、新たに COVID-19 確診症例が 33 例増えたが、それぞれ、本土症例 30 例、輸入症例 3 例となっている；更に、確診症例中、新たに 4 例が死亡した」と発表した。

指揮センターは、「本日、新たに国内症例 30 例が増えた（うち 20 例は在宅隔中或いは隔離期間満了検査で陽性となった人である：（宮本注：つまり、2 週間或いは 3 週間を超えて感染が確認された事例が斯くも多く存在しているという情報を台湾政府が認めている！）が、5 歳未満から 70 代までの男性 15 人、女性 15 人であり、2021 年 7 月 17 日～7 月 21 日の間に発症していた。患者分布は、台北市と新北市が 11 例と最多で、次いで桃園市の 7 例、新竹市の 1 例となっている；そのうち、24 例の感染源は既に判明、5 例は関連不明、1 例が疫学調査中となっているが、関連調査は今なお進められている」と発表した。

指揮センターは、「本日新たに増えた死亡例 4 例は、60 代から 70 代の男性 2 名、女性 2 名。発症日は 6 月 01 日から 6 月 27 日の間、確定診断日は 6 月 04 日から 6 月 29 日の間、死亡日は 7 月 19 日から 7 月 21 日の間となっている。詳細については [20210722E 台湾新規増加死者 4 名のリスト](#) を参照されたい」としている。

指揮センターは、「最近隔離を解除された確診症例については、5 月 11 日～7 月 19 日迄に発表された 14,255 例中、既に 12,456 人が隔離を解除されており、確診患者総数の 87.4%が隔離解除されたことになる」と指摘する。

指揮センターは、「本日増えた輸入症例 3 例中、第 15601 号は台湾籍の 10 歳未満男児だが、出発前 72 時間以内の陰性証明書を携えて 7 月 8 日に中国から帰台。入境後は防疫ホテルで隔離を受け、7 月 20 日に隔離期間満了前検査を受けたところ本日確定診断された；台湾にいる間は無症状だったが、既に濃厚接触者 1 人が在宅隔離とされている。第 15612 号は、米国籍の 20 代男性だが、出発前 72 時間以内の陰性証明書を携えて 7 月 20 日に就労のため来台。入境寺院空港で検査を受けた後に防疫ホテルで隔離されていたが本日確定診断された；患者は在台期間中無症状で、同便の前後 2 列の旅客 5 人が在宅隔離とされた。第 15617 号は、台湾籍の 20 代男性だが、出発前 72 時間以内の陰性証明書を携えて 7 月 20 日に UAE から帰台。入境時に空港で検査を受け防疫ホテルで隔離をしていたが、7 月 21 日に咳や眩暈、高熱が現れたため衛生単位が検査と治療を手配したところ本日確定診断された；関連濃厚接触者がリスト化されている」としている。

指揮センターは、「これまでに新型コロナウイルス肺炎に関する通報は、国内累計で 1,852,658 例（排除された 1,835,679 例を含む）となった。そのうち確診症例数は 15,511 例であり、夫々輸入症例 1,253 例、本土症例 14,205 例、敦睦艦隊 36 例、航空機感染 2 例及び不明 1 例、調査中 14 例となっている；この他、新たに 0 例が患者リストから削除され累計 106 例が欠番となっている。2020 年から COVID-19 により累計 782 例が死亡しているが、うち 774 例は本土のものであり、居住地分布は、新北市 389 例、台北市 294 例、基隆市 27 例、桃園市 24 例、彰化県 14 例、新竹県 10 例、台中市 4 例、苗栗県 4 例、宜蘭県及び花蓮県各 2 例；台東県、雲林県、南投県及び高雄市各 1 例；その他に輸入症例 8 例となっている」としている。

指揮センターは、市民に対し、手指衛生や咳エチケット、マスク着用などの個人防護措置を採り、不要不急の外出や活動或いは集会への参加を控え、ヒトで込み合う場所や感染リスクの高い地区に出入りすることを避け、自発的に各項予防管理措置に協力し、皆でコミュニティの防御ラインを確保してほしいと再度訴える。

<https://www.mohw.gov.tw/cp-16-62347-1.html>

## COVID-19: Taiwan newly added 30 local cases, 3 imported cases

Ministry of Health and Welfare  
Department

www.mohw.gov.tw

2020-07-22

Source: Disease Control

The Central Epidemic Command Center announced on July 22 that there were 33 newly confirmed cases of COVID-19 in Taiwan consisting of 30 local cases and 3 imported cases from abroad. There were 4 new deaths among the confirmed cases.

The command center said, the newly added 30 local cases (of which 20 cases were those who tested positive during home quarantine/isolation or after the expiry date of isolation) today are 15 males and 15 females, aged between under 5 years old and in their 70s, with onset dates between July 17 and July 21, 2021. The distribution of cases is 11 cases in New Taipei City and Taipei City, followed by 7 cases in Taoyuan City, 1 cases in Hsinchu City; Out of 30 local cases, 24 cases are known their sources of infection, 5 cases' relation is unknown, 1 case is under investigation. Related epidemic investigations are ongoing.

The command center explained that there were 4 new deaths today, 2 women and 2 men, aged between in their 60s and 70s. The onset date is between June 01 and June 27, the diagnosis date is between June 04 and June 29, and the date of death is between July 19 and July 21, as detailed in Annex 1 of the press release.

The command center pointed out that as for the recently released diagnosed cases from isolation, 12,456 people have been released from quarantine, among 14,255 confirmed cases announced from May 11 to July 20. The number of people released from quarantine has reached 87.4% of the confirmed cases.

The command center said, today, there are 3 new cases of overseas immigration. The Case 15601 is a Taiwanese boy under the age of 10 who returned to Taiwan from China on July 8 and had a negative test report within 3 days before the flight. After entering the country, he went to the epidemic prevention hotel for home quarantine. The quarantine was taken before the expiration of the quarantine period on July 20, and he was diagnosed today. The case was asymptomatic during his stay in Taiwan, and one contact has been listed and placed in home isolation. Case 15612 is an American male in his 20s. He came to work in Taiwan from the United States on July 20. He had a negative test report within 3 days before the flight. When he entered the country, he was quarantined at the airport and went to the epidemic prevention hotel for quarantine. The diagnosis was confirmed today; The case was asymptomatic during his stay in Taiwan. A total of 5 passengers in the two rows before and after the same flight have been listed for isolation at home. Case 15617 is a Taiwanese male in his 20s who returned to Taiwan from the United Arab Emirates (Dubai) on July 20 and had a negative test report within 3 days before the flight. When he entered the country, he was quarantined at the airport and went to the epidemic prevention hotel for quarantine. On July 21, he developed cough, dizziness and high body temperature. He has been arranged by the health unit for medical treatment and was diagnosed today. The relevant contacts are listed.

The command center's data shows there have been a total of 1,852,658 notifications related to novel coronavirus pneumonia in China (including 1,835,679 excluded cases). Among them, 15,511 cases were confirmed, 1,253 cases imported from abroad, 14,205 local cases, 36 cases of Dunmu fleet, 2 cases of aircraft infection and 1 case of unknown and 14 cases are under investigation; Further, no (0) case was excluded from the previous case list which implies 106 cases in total were removed from the case list. Since 2020, a total of 782 COVID-19 deaths have been recorded, of which 774 were local, the distribution of the counties and cities of the case shows: 389 cases in New Taipei City, 294 cases in Taipei City, 27 cases in Keelung City, 24 cases in Taoyuan City, 14 cases in Changhua County, 10 cases in Hsinchu County, 4 cases in Taichung City, 3 cases in Miaoli County, 2 cases each in Yilan County and Hualien County, 1 case each in Taitung County, Yunlin County, Nantou County and Kaohsiung City; The other 8 cases were overseas immigration.

The command center urged the public again to implement personal protective measures such as hand hygiene, cough etiquette, and wearing masks to reduce unnecessary movement, activities or gatherings. Avoid entering and exiting crowded places or areas with a high risk of infection transmission, and actively cooperate with various epidemic prevention measures to jointly strictly guard the community's defense line.

..... 以下是中国語原文 .....

新增 33 例 COVID-19 確定病例，分別為 30 例本土及 3 例境外移入

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2020-07-22

來源：疾病管制署

中央流行疫情指揮中心今(22)日公布國內新增 33 例 COVID-19 確定病例，分別為 30 例本土及 3 例境外移入；另確診個案中新增 4 例死亡。

指揮中心表示，今日新增之 30 例本土病例(其中 20 例為居家隔離期間或期滿檢驗陽性者)，為 15 例男性、15 例女性，年齡介於未滿 5 歲至 70 多歲，發病日介於今(2021)年 7 月 17 日至 7 月 21 日。個案分布以臺北市及新北市各 11 例為最多，其次為桃園市 7 例、新竹市 1 例；其中 24 例為已知感染源、5 例關聯不明、1 例調查中，相關疫情調查持續進行中。

指揮中心說明，今日新增 4 例死亡個案，為 2 例男性、2 例女性，年齡介於 60 多歲至 70 多歲，發病日介於 6 月 1 日至 6 月 27 日，確診日介於 6 月 4 日至 6 月 29 日，死亡日介於 7 月 19 日至 7 月 21 日；詳如新聞稿附件。

指揮中心指出，近期確診個案解隔離情形，5 月 11 日至 7 月 20 日累計公布 14,255 位確診個案中，已有 12,456 人解除隔離，解隔離人數達確診人數 87.4%。

指揮中心表示，今日新增 3 例境外移入個案中，案 15601 為本國籍未滿 10 歲男童，7 月 8 日自中國返臺，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境後至防疫旅館居家檢疫，7 月 20 日檢疫期滿前採檢，於今日確診；個案在臺期間並無症狀，已匡列接觸者 1 人，列居家隔離。案 15612 為美國籍 20 多歲男性，7 月 20 日自美國來臺工作，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境時在機場採檢後至防疫旅館檢疫，於今日確診；個案在臺期間並無症狀，已匡列同班機前後兩排旅客共 5 人，列居家隔離。案 15617 為本國籍 20 多歲男性，7 月 20 日自阿拉伯聯合大公國(杜拜)返臺，持有搭機前 3 日內檢驗陰性報告，入境時在機場採檢後至防疫旅館檢疫，7 月 21 日出現咳嗽、頭昏及體溫偏高症狀，已由衛生單位安排就醫，於今日確診；相關接觸者匡列中。

指揮中心統計，截至目前國內累計 1,852,658 例新型冠狀病毒肺炎相關通報(含 1,835,679 排除)，其中 15,511 例確診，分別為 1,253 例境外移入，14,205 例本土病例，36 例敦睦艦隊、2 例航空器感染、1 例不明及 14 例調查中；另累計 106 例移除為空號。2020 年起累計 782 例 COVID-19 死亡病例，其中 774 例本土，個案居住縣市分布為新北市 389 例、臺北市 294 例、基隆市 27 例、桃園市 24 例、彰化縣 14 例、新竹縣 10 例、臺中市 4 例、苗栗縣 3 例、宜蘭縣及花蓮縣各 2 例，臺東縣、雲林縣、南投縣、高雄市及屏東縣各 1 例；另 8 例為境外移入。

指揮中心再次呼籲，民眾應落實手部衛生、咳嗽禮節及佩戴口罩等個人防護措施，減少不必要移動、活動或集會，避免出入人多擁擠的場所，或高感染傳播風險場域，並主動積極配合各項防疫措施，共同嚴守社區防線。